- خاوەن ئیمتیاز
  شەوکەت شێخ یەزدین
- سەرنووسەر
  ئازاد عەبدولواحید
- بەڕێوەبەری هونەری
  سەرکەوت وەلی
- مۆنتیژ و پۆرتریت
  قەرەنی جەمیل

133

خولی سێیەم/ ساڵی دوازدە/ حوزەیرانی ٢٠٠٨

ناوونیشان/ هەولێر ـ تەنیشت دادنووسیی هەولێر
بەرامبەر فەرمانگەی تەندروستی هەولێر
ئەدریسی ئەلیکترۆنی / www.raman-media.net
تەلەفۆنی نۆرماڵ / ٢٢٣٠٥٨٢
تەلەفۆن و مۆبایلی سەرنووسەر (ناوەوە)/ ٢٢٢٨٥٠٦-٤٤٩٤٦٦٢
(دەرەوە)/ ٤٤٩٤٦٦٢ – ٠٠٣٢٤٨
پۆستی ڕامان:
azad_abdulwahid@yahoo.com
sarkautw@yahoo.com
چاپخانەی خانی/ دهۆک
نرخ/ ٧٥٠ دینار

ناوەرۆکی ڕامان

دەق

- مالّی خۆم دەبەمەوە ئاسمان/ کەریم دەشتی/ 3
- هەڵەبجە لە پەلکی شۆڕەبییەکانی سەردەشتا/ عومەر عەبدول/ 5
- تێک ئالانێکی ڕاکشاو، ڕووت و قووت لەژێر قاچەکانی شیراتۆندا/ فەرهاد پیربالّ/ 8
- ئەو چیرۆکا ژمارەیا سپاردنا وێ سفر/ مەریوان سندی/ 10
- هەر ژنێک دەبێ/ لە ئینگلیزییەوە: نیگار نادر/ 12
- سروودتەکانی بە بەردبوون/ عومەر حوسێن حوسێن/ 14
- هیچ/ سالار ئیسماعیل سەمین/ 20
- بەختڕەشی/ کامیران حاجۆ/ 23
- هەردوو دیوی شەخسە موبارەکە/ محەمەد ڕەشید فەتاح/ 25
- داپیرە/ لە فارسییەوە: د. هیمداد حوسێن/ 30

هەڤپەیڤین

- هەڤپەیڤینێکی بەرفراوان لەگەڵ هونەرمەندی پێشەنگ (مەزهەری خالقی)/ ئا: ئەنوەر حوسێن بازگر/ 34

ڕەخنە و لێکۆڵینەوە

- مانیفێستی هونەری لیریکای گەورەی بێسارانی/ عادڵ محەمەدپوور/ 48
- وەرگێڕان پارێزەری زمان و بنیادنەری زمانی یەکگرتووە/ مستەفا غەفوور/ 54
- ئەدەبیاتی ئیتاڵیا لە سەردەمی ڕێنیسانسدا/ لە فارسییەوە: حەمەکەریم عارف/ 63

بیرەوەری

- ئەفسانەی شکانی سێ شت لە مالّی ئێمەدا/ مارف خەزنەدار/ 75

زمانزانی

- کۆمەڵناسی زمان/ لە فارسییەوە: ئارام شەکیبائی (هەورام)/ 79

مێژوو

- سارۆبیرە/ حەسەن مەحموود حەمەکەریم/ 85

هزر و فەلسەفە

- فینۆمینۆلۆژی ئیدمۆند هوسەرڵ/ د. حەمید عەزیز/ 91
- زەنییەت، زەمان و فیمینیزم/ سولەیمان سیابەخت/ 106

وتار

- ئەدەبی شانۆیی منداڵانی کورد/ محەمەد ئەحمەد حەسەن/ 111
- حاکمی کوردستان و ئەرشیڤی دادگای کۆبە/ ئاراس عەبدولخالیق عەبدولحەمید/ 117
- دەربازبوون و ڕاکردن لە سەردەم/ لە فارسییەوە: کەریم حیکمەتی/ 120
- کێژە ئەڵمانییە گچکەکە/ ئا: شێرزاد هەینی/ 123

هونەر

- یاریبە خەونێکی سترێندبێرگ/ د. فازیل جاف/ 125
- ڕێگا/ ڕەفیق فوئاد یارئەحمەدی/ 133
- گۆرانی و موزیکی ناوچەی کۆبە/ وریا ئەحمەد/ 137

خوێندنەوەی کتێب

- دیوانی شێخ نووری شێخ سالّح/ هاشم سەڕاج/ 142
- ڕۆڵی ناسیاری سڕینەوە لە زمانە شیعری (مەرگە خەون)دا/ هادی حەبیبی/ 148
- پێکهاتەی ئەفسانەی کوردی/ محەمەد سلێمان عەباس/ 153

زاراوەسازی

- مۆنۆلۆگی ناوەوە/ د. موحسین ئەحمەد عومەر/ 157

ئێستێک

- بابەتی تۆژینەوە/ ئازاد عوبێد سالّح/ 160